

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: osäühing Kirschmann

registrikood: 10074198

tänava/talu nimi, Sillaotsa talu
maja ja korteri number:

küla: Vihasoo küla

vald: Kuusalu vald

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 74703

telefon: +372 5099875

e-posti aadress: info@omp.ee

veebilehe aadress: www.omp.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud	10
Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 5 Nõuded ostjate vastu	11
Lisa 6 Varud	11
Lisa 7 Materiaalne põhivara	12
Lisa 8 Kinnisvarainvesteeringud	13
Lisa 9 Kapitalirent	13
Lisa 10 Kasutusrent	13
Lisa 11 Laenukohustused	14
Lisa 12 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 13 Võlad tarnijatele	15
Lisa 14 Võlad töövõtjatele	15
Lisa 15 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	16
Lisa 16 Osakapital	16
Lisa 17 Müügitulu	16
Lisa 18 Muud äritulud	16
Lisa 19 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	17
Lisa 20 Turustuskulud	17
Lisa 21 Üldhalduskulud	17
Lisa 22 Tööjõukulud	17
Lisa 23 Finantstulud ja -kulud	18
Lisa 24 Seotud osapooled	18

Tegevusaruanne

OÜ Kirschmann tegevusaladeks 2012. aastal olid laadungikäitluse müük ja investeeringud.

Kinnitatud põhikirja alusel on firma põhitegevusaladeks samuti kinnisvara haldamine ja rentimine, põllumajanduslik tootmine, infoteenused, kuid 2012. aastal antud valdkondades majandustegevust ei toimunud.

2012. aasta realiseerimiskäive oli 247 842 eurot, 2011.aastal aga 140 123 eurot.

2012. aasta kogukäibest kõige suurema osa moodustas laadungikäitluse müük.

2012. aastal soetati materiaalet põhivara juurde 75 787 euro väärtuses.

Käibetõusu peamiseks põhjuseks on eelkõige majanduskriisi leevenemine ja majanduse elavnemine. Paranenud on olukord nii ehitus - kui teedehitussektoris. Seetõttu suurenes ka transporditeenuse müük.

2012. aastal oli OÜ Kirschmann`is palgalisi töötajaid 4, juhatuse esimehe tööd ei tasustatud.

OÜ Kirschmann on jätkuvalt tegutsev majandusüksus, eesmärgiks on säilitada püsiv majandustegevuse kasv.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	224 940	456 803	2
Finantsinvesteeringud	824 538	559 793	3
Nõuded ja ettemaksed	180 299	163 641	4
Varud	16 132	16 160	6
Kokku käibevara	1 245 909	1 196 397	
Põhivara			
Kinnisvarainvesteeringud	426 339	426 339	8
Materiaalne põhivara	232 657	199 411	7
Kokku põhivara	658 996	625 750	
Kokku varad	1 904 905	1 822 147	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	0	25 296	11
Võlad ja ettemaksed	10 019	16 448	12
Kokku lühiajalised kohustused	10 019	41 744	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	960 081	1 013 390	11
Kokku pikaajalised kohustused	960 081	1 013 390	
Kokku kohustused	970 100	1 055 134	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	25 565	25 565	16
Kohustuslik reservkapital	2 556	2 556	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	738 892	881 953	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	167 792	-143 061	
Kokku omakapital	934 805	767 013	
Kokku kohustused ja omakapital	1 904 905	1 822 147	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	247 842	140 123	17
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-155 383	-83 422	19
Brutokasum (-kahjum)	92 459	56 701	
Turustuskulud	-75 267	-57 660	20
Üldhalduskulud	-19 043	-22 350	21
Muud äritulud	0	3 569	18
Ärikasum (kahjum)	-1 851	-19 740	
Finantstulud ja -kulud	169 643	-123 321	23
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	167 792	-143 061	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	167 792	-143 061	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-1 851	-19 740	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	42 541	38 749	
Kokku korrigeerimised	42 541	38 749	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-16 658	-126 733	
Varude muutus	28	-932	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-6 429	12 663	
Kokku rahavood äritegevusest	17 631	-95 993	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-75 787	-267 608	
Tasutud muude finantsinvesteeringute soetamisel	-126 926	-145 979	
Laekunud muude finantsinvesteeringute müügist	2 270	44 119	
Laekunud intressid	11 416	8 764	
Laekunud dividendid	19 192	15 267	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-169 835	-345 437	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	-75 400	-59 900	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-3 206	-34 925	
Makstud intressid	-34	-341	
Muud laekumised finantseerimistegevusest	-693	0	
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	-326	-463	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-79 659	-95 629	
Kokku rahavood	-231 863	-537 059	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	456 803	993 862	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-231 863	-537 059	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	224 940	456 803	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Muud reservid	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	25 565	2 556	-14	881 953	910 060
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-143 061	-143 061
Muutused reservides			14		14
31.12.2011	25 565	2 556	0	738 892	767 013
Aruandeaasta kasum (kahjum)				167 792	167 792
31.12.2012	25 565	2 556		906 684	934 805

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Kirschmann 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti

hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele.

Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ Kirschmann kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 2 alusel.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud järgmistest arvestuse ja aruandluse põhimõtete osaks olevatest alusprintsippiidest: majandusüksuse, jätkuvuse, arusaadavuse, olulisuse, järjepidevuse ja võrreldavuse, objektiivsuse, tulude ja kulude vastavuse, konservatiivsuse, avalikustamise ning sisu ülimuslikkuse.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on OÜ Kirschmann seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro. 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes. Aruandes esitatud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümber arvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro. Kuna nimetatud kurss on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurss, ei tekkinud ümberarvestusest kursierinevusi.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke, kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning paigutusi rahaturufondidesse ja muudesse üliilikiidsetesse fondidesse, mis investeerivad instrumentidesse, mis individuaalselt vastavad raha ja raha ekvivalendi mõistele.

Finantsinvesteeringud

Finantsinvesteeringuid aktsiatesse, kajastatakse õiglases väärtuses, juhul kui see on usaldusväärselt hinnatav. Õiglase väärtuse aluseks on finantsinstrumendi noteeritud turuhind.

Lühiajaliste finantsinvesteeringutena kajastatakse kauplemiseesmärgil hoitavaid väärtpabereid (aktsiad).

Õiglase väärtuses kajastatavad finantsvarad hinnatakse alla nende õiglasele väärtusele ning väärtuse vähenemine kajastatakse kasumiaruandes finantskuluna.

Väärtuse languse tühistamised:

Juhul, kui eelnevalt alla hinnatud korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavate finantsvarade väärtus järgnevatel perioodidel taas tõuseb, siis kajastatakse väärtuse suurenemine kasumiaruandes finantstuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem allahinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest.

Varude ostukulutused sisaldavad varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid kulutusi.

Kinnisvarainvesteeringud, mille õiglast väärtust on võimalik usaldusväärselt hinnata mõistliku kulu ja pingutusega, kajastatakse pärast arvelevõtmist õiglasel väärtusel. Õiglase väärtuse muutusest tulenevad kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes.

Kinnisvarainvesteeringud, mille õiglast väärtust ei ole võimalik usaldusväärselt hinnata mõistliku kulu ja pingutusega, kajastatakse soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud allahindlused väärtuse langusest. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale kinnisvarainvesteeringu objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust elueast. OÜ Kirschmann kinnisvarainvesteeringu amortisatsiooninorm on 2%.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse OÜ enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 639 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- masinad ja seadmed 10-20%
- Muu inventar ja IT seadmed 20-30%

Piiramata kasutuseaga objekte (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid ja raamatud) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 639**Rendid**

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglates väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	4 062	54 956
Arvelduskontod	220 878	401 847
Kokku raha	224 940	456 803

Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

	Aktsiad ja osad	Kokku
31.12.2010	604 467	604 467
Soetamine	145 979	145 979
Müük müügihinnas või lunastamine	-43 872	-43 872
Kasum (kahjum) müügist ja ümberhindlusest	-146 781	-146 781
31.12.2011	559 793	559 793
Kajastatud õiglates väärtuses	559 793	559 793
Soetamine	126 926	126 926
Müük müügihinnas või lunastamine	-2 270	-2 270
Kasum (kahjum) müügist ja ümberhindlusest	140 089	140 089
31.12.2012	824 538	824 538

Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	7 747	7 747			
Ostjatelt laekumata arved	7 747	7 747			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	52	52			
Muud nõuded	172 500	172 500			
Laenunõuded	172 500	172 500			
Kokku nõuded ja ettemaksed	180 299	180 299			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	13 641	13 641			
Ostjatelt laekumata arved	13 641	13 641			
Muud nõuded	150 000	150 000			
Laenunõuded	150 000	150 000			
Kokku nõuded ja ettemaksed	163 641	163 641			

Lisa 5 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	7 747	13 641	4
Kokku nõuded ostjate vastu	7 747	13 641	

Lisa 6 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Müügiks ostetud kaubad	16 132	16 160
Kokku varud	16 132	16 160

Lisa 7 Materiaalne põhivara (eurodes)

					Kokku
	Maa	Ehitised	Transpordi- vahendid	Masinad ja seadmed	
31.12.2010					
Soetusmaksumus	157 897	108 650	434 619	434 619	701 166
Akumuleeritud kulum		0	-304 275	-304 275	-304 275
Jääkmaksumus	157 897	108 650	130 344	130 344	396 891
Ostud ja parendused	117 490	42 302	107 816	107 816	267 608
Maa ja varem kasutusel olnud ehitiste ost	117 490				117 490
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		42 302			42 302
Muud ostud ja parendused			107 816	107 816	107 816
Amortisatsioonikulu			-38 749	-38 749	-38 749
Ümberklassifitseerimised	-275 387	-150 952			-426 339
Ümberklassifitseerimine kinnisvarainvesteeringutega	-275 387	-150 952			-426 339
31.12.2011					
Soetusmaksumus	0	0	299 697	299 697	299 697
Akumuleeritud kulum		0	-100 286	-100 286	-100 286
Jääkmaksumus	0	0	199 411	199 411	199 411
Ostud ja parendused			75 787	75 787	75 787
Muud ostud ja parendused			75 787	75 787	75 787
Amortisatsioonikulu	0	0	-42 541	-42 541	-42 541
31.12.2012					
Soetusmaksumus	0	0	375 484	375 484	375 484
Akumuleeritud kulum		0	-142 827	-142 827	-142 827
Jääkmaksumus	0	0	232 657	232 657	232 657

Lisa 8 Kinnisvarainvesteeringud

(eurodes)

Soetusmaksumuse meetod			
			Kokku
	Maa	Ehitised	
31.12.2011			
Soetusmaksumus	275 387	150 952	426 339
Akumuleeritud kulum	0	0	
Jääkmaksumus	275 387	150 952	426 339
31.12.2012			
Soetusmaksumus	275 387	150 952	426 339
Akumuleeritud kulum	0	0	
Jääkmaksumus	275 387	150 952	426 339

Lisa 9 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Masinad		0		
Kapitalirendikohustused kokku	0	0		
	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Masinad	3 205		3 205	
Kapitalirendikohustused kokku	3 205		3 205	

Lisa 10 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	0	3 576

Lisa 11 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Laen	0	0		
Pikaajalised laenud				
Laen	960 081		960 081	
Pikaajalised laenud kokku	960 081		960 081	
Kapitalirendikohustused kokku	0	0		
Laenukohustused kokku	960 081	0	960 081	
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Laen	25 296	25 296		
Lühiajalised laenud kokku	25 296	25 296		
Pikaajalised laenud				
Laen	1 010 185		1 010 185	
Pikaajalised laenud kokku	1 010 185		1 010 185	
Kapitalirendikohustused kokku	3 205		3 205	
Laenukohustused kokku	1 038 686	25 296	1 013 390	

Lisa 12 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	4 507	4 507		
Võlad töövõtjatele	3 261	3 261		
Maksuvõlad	2 251	2 251		
Kokku võlad ja ettemaksed	10 019	10 019		

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	10 276	10 276		
Võlad töövõtjatele	2 459	2 459		
Maksuvõlad	2 384	2 384		
ostjate ettemaksed	1 329	1 329		
Kokku võlad ja ettemaksed	16 448	16 448		

Lisa 13 Võlad tarnijatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Võlad tarnijatele	4 507	10 276
Kokku võlad tarnijatele	4 507	10 276

Lisa 14 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Töötasude kohustus	897	973
Puhkusetasude kohustus	2 364	1 486
Kokku võlad töövõtjatele	3 261	2 459

Lisa 15 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011
	Ettemaks	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks		437	997
Üksikisiku tulumaks		470	307
Sotsiaalmaks		1 153	944
Kohustuslik kogumispension		57	28
Töötuskindlustusmaksed		134	108
Ettemaksukonto jääk	52		
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	52	2 251	2 384

Lisa 16 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	25 565	25 565

Lisa 17 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	186 526	140 123
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	61 316	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	247 842	140 123
Kokku müügitulu	247 842	140 123
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Transporditeenuse müük	65 550	18 757
Kaupade realiseerimine	5 420	4 783
Muu müügitulu	176 872	116 583
Kokku müügitulu	247 842	140 123

Lisa 18 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011
Kasum müügioteel põhivara müügist	0	3 569
Kokku muud äritulud	0	3 569

Lisa 19 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu (eurodes)

	2012	2011
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	4 420	3 826
Transpordikulud	44 014	12 405
Logistikakulud	106 949	67 191
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	155 383	83 422

Lisa 20 Turustuskulud (eurodes)

	2012	2011
Transpordikulud	0	3 576
Riiklikud ja kohalikud maksud	121	131
Tööjõukulud	27 248	13 741
Amortisatsioonikulu	42 541	38 749
Päevarahad	5 357	1 463
Kokku turustuskulud	75 267	57 660

Lisa 21 Üldhalduskulud (eurodes)

	2012	2011
Mitmesugused bürookulud	2 340	1 827
Riiklikud ja kohalikud maksud	1 511	0
Muud	12 533	16 973
Kindlustuskulu	2 659	3 550
Kokku üldhalduskulud	19 043	22 350

Lisa 22 Tööjõukulud (eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	20 206	10 085
Sotsiaalmaksud	6 763	3 515
Kokku tööjõukulud	26 969	13 600
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	4	4

Lisa 23 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Finantstulud ja -kulud muudelt finantsinvesteeringutelt	470	2 174
Kasum (kahjum) aktsiatelt ja osadelt	470	2 174
Intressitulud	11 415	8 764
Intressitulu laenudelt	8 312	1 878
Muud intressitulud	3 103	6 886
Intressikulud	-34	-341
Intressikulu kapitalirendilt	-34	-341
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-693	4 185
Muud finantstulud ja -kulud	-326	-4 648
Dividendid	19 192	15 267
Aktsiate ümberhindlus	139 619	-148 722
Kokku finantstulud ja -kulud	169 643	-123 321

Lisa 24 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	172 500		150 000	
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		960 081		1 035 481

OÜ Kirschmann ei ole tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestanud tasusid ja muid olulisi soodustusi.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 31.05.2013

osaühing Kirschmann (registrikood: 10074198) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
LEMBIT KIRSME	Juhatuse liige	24.09.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing Kirschmann osanikele

Olen üle vaadanud osaühing Kirschmann raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Selle raamatupidamise aastaaruande eest on vastutav majandusüksuse juhtkond. Minu kohustuseks on anda aruanne selle raamatupidamise aastaaruande kohta tuginedes omapoolsele ülevaatusel. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 18.

Viisin ülevaatusel läbi kooskõlas rahvusvahelise ülevaatamise teenuse standardiga (Eesti) 2400. Selle standardiga nõutakse, et ma planeerin ja teostan ülevaatusel omandamiseks mõeldud kindluse selles osas, et raamatupidamise aastaaruandes ei esine olulist väärkajastamist. Ülevaatus piirdub peamiselt järelepäringutega majandusüksuse töötajatelt ja finantsandmete suhtes rakendatud analüütiliste protseduuridega ning seega annab väiksema kindluse kui audit. Ma ei ole läbi viinud auditit ja seega ei avalda ma auditiarvamust.

Märkusega kokkuvõtte avaldamise alus

Ettevõtte on saanud eraisikust omanikult pikaajalist intressita laenu (summas 935,2 tuh. EUR), mida ei ole diskonteeritud ning see asjaolu võib mõjutada ettevõtte aruandeperioodi kasumit ja omakapitali. Esineb ka puudusi aruande esitusviisis, sealhulgas nii nõuete kui ka kohustuste lüh- ja pikaajaseks klassifitseerimisel.

Märkusega kokkuvõtte

Tuginedes omapoolsele ülevaatusel, ei ole mulle, välja arvatud lõigus „Märkusega kokkuvõtte alus“ kirjeldatud asjaolude võimalikud mõjud, teatavaks saanud midagi, mis sunniks mind uskuma, et kaasatud raamatupidamise aastaaruanne ei kajasta õiglaselt kõigis olulistes osades osaühing Kirschmann finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Piret Kann-Smirnov

Vandeauditori number 330

OÜ Audiitorbüroo Piret Kann

Audiitorettevõtja tegevusloa number 97

Pärnu mnt. 377 Tallinn 10919

26.09.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

osaühing Kirschmann (registrikood: 10074198) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
PIRET KANN-SMIRNOV	Vandeaudiitor	26.09.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	738 892
Aruandeaasta kasum (kahjum)	167 792
Kokku	906 684

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	738 892
Aruandeaasta kasum (kahjum)	167 792
Kokku	906 684

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Laadungikäitlus	52241	176872	71.36%	Jah
Kaubavedu maanteel	49411	65550	26.45%	Ei
Mujal liigitamata kaupade jaemüük	47789	5420	2.19%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Lembit Kirsme	34101010222	Hõimu 28, Tallinn, Harju maakond, Eesti	25565 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 5099875
E-posti aadress	info@omp.ee
Veebilehe aadress	www.omp.ee